

Undermount Easy Series 30/40/45/50/60/70/80/90

PL Szablon montażu zlewu podwieszanego
 EN Under-mount sink mounting template
 DE Montageanleitung für Unterbauwaschbecken
 FR Gabarit d'installation d'évier sous-plan
 ES Plantilla de montaje del fregadero bajo encimera

RO Șablon de instalare a chiuvelei suspendate
 HU Alászerelhető mosogató beszerelési sablon
 CZ Šablona pro instalaci závěsného dřezu pod desku
 SK Šablóna na inštaláciu závesného drezu pod dosku

IT Modello di installazione del lavello sottopiano
 NL Installatiesjabloon voor onderbouwgootsteen
 SE Undermount tvättställ installation mall
 BG Шаблон за монтиране на подплотова мивка

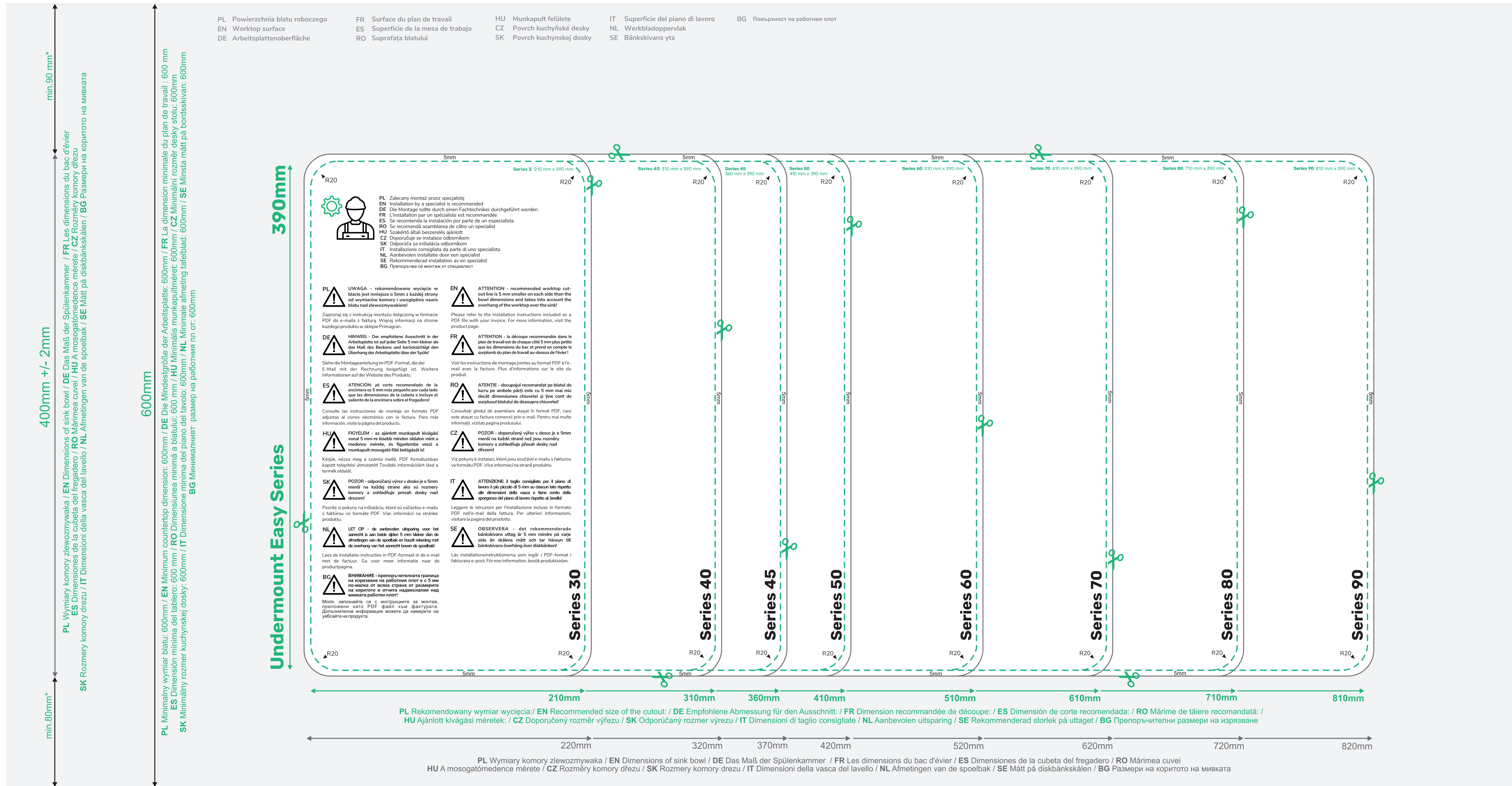
PL Legenda: / EN Key: / DE Zeichenerklärung: / FR Légende: / ES Leyenda: / RO Conținut: / HU Jelmagyarázat: / CZ Legenda: / SK Legenda: / IT Leggenda: / NL Legenda: / SE Legend: / BG Легенда:

PL Rekomendowana linia wycięcia blatu
 EN Recommended size of the cutout
 DE Empfohlener Ausschnitt für die Arbeitsplatte
 FR Ligne recommandée de découpe du plan de travail
 ES Línea recomendada de corte de la encimera
 RO Linie de tăiere recomandată pentru foaia de lucru
 HU Ajánlott munkapult kivágási vonal

CZ Doporučená linie vyřiznutí otvoru v kuchyňské desce
 SK Odporúčaná línia vrezania otvoru v kuchynskej doske
 IT Linea di taglio del piano di lavoro consigliata
 NL Aanbevolen snijlijn voor aanrecht
 SE Rekommenderad skärlinje för bänkskivan
 BG Препоръчителна граница на изрязване на работния плот

PL Wymiary komory zlewozmywaka
 EN Dimensions of sink bowl
 DE Das Maß der Spülenkammer
 FR Les dimensions du bac d'évier
 ES Dimensiones de la cubeta del fregadero
 RO Mărima cuvei
 HU A mosogatómedence mérete

CZ Rozměry komory dřezu
 SK Rozměry komory drezu
 IT Dimensioni della vasca del lavello
 NL Afmetingen van de spoelbak
 SE Mått på diskbänkskålen
 BG Размери на коритото на мивката



PL *zakazania wymiarowe dla blatu o wymiarze 600 lub 620 mm przy założeniu standardowych wymiarów szafek oraz nawisu blatu nad szafkami 20mm. Dla każdego innego wymiaru należy odpowiednio zmierzyć pokójkę zlewu na blacie. Wytężone producenta blatu są nadzrodnie i decydujące w kwestii możliwości wycięcia wymaganego otworu. Producent zlewozmywaka nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wszelkie uszkodzenia bądź nieprawidłowości powstałe podczas wycinania otworu na zlewozmywkę.

FR *Hypothèses dimensionnelles pour un plan de travail de 600 ou 620 mm, en supposant des dimensions de sous meuble standard et un dépassement de 20 mm du plan de travail au-dessus du meuble. Pour toutes autres dimensions, la position de l'évier sur le plan de travail doit être mesurée en conséquence. Les directives du fabricant de la découpe du plan de travail sont impératives et décisives quant à la possibilité de découper l'ouverture requise. Le fabricant de l'évier n'assume aucune responsabilité pour les dommages ou irrégularités causés lors de la découpe du trou pour l'évier.

HU *Feltételezett méretek 600 vagy 620 mm-es munkalapr, standard szekrényméretek és a szekrények feletti munkapult 20 mm-es túlnyúlását feltételezve. Minden egyéb méret esetén a mosogatókák a munkalapon való elhelyezkedését ennek megfelelően kell mérni. A munkalap gyártójának irányításával az irányítósók és meghatározások a szükséges furat kivágásához szempontjából. A mosogató gyártója nem vállal felelősséget a mosogatófurat kivágása által okozott károkért vagy szabálytalanságokért.

IT *Ipotesi per un piano di lavoro di 600 o 620 mm, assumendo dimensioni standard del mobile e una sporgenza di 20 mm del piano di lavoro sopra i mobili. Per tutte le altre dimensioni, la posizione del lavello sul piano di lavoro deve essere misurata di conseguenza. Le linee guida del produttore del piano di lavoro sono determinanti per la possibilità di praticare il foro richiesto. Il produttore del lavello non è responsabile di eventuali danni o irregolarità che si verificano durante il taglio del foro del lavello.

EN *Assumed dimensions for a 600 or 620mm countertop with standard cabinet dimensions and 20mm overhang above the cabinets. For all other dimensions, the position of the sink on the countertop should be measured accordingly. The countertop manufacturer's guidelines are overriding and decisive in terms of the ability to cut the required hole. The manufacturer of the sink will not be held liable for any damage or irregularities occurring during the cutting out of the sink hole.

ES *Supuestos para una encimera de 600 o 620 mm, suponiendo dimensiones estándar de los armarios y 20 mm de voladizo de la encimera por encima de los armarios. Para todas las demás dimensiones, la posición del fregadero en la encimera debe medirse en consecuencia. Las directrices del fabricante de la encimera son preponderantes y decisivas en cuanto a la posibilidad de cortar el orificio necesario. El fabricante del fregadero no se hace responsable de los daños o irregularidades que se produzcan durante el recorte del hueco del fregadero.

CZ *Předpokládané rozměry pro pracovní desku 600 nebo 620 mm, za předpokladu standardních rozměrů skříněk a 20 mm přesahu pracovní desky nad skřínkami. U všech ostatních rozměrů je třeba odpovídajícím způsobem změřit polohu dřezu na pracovní desce. Směrnice výrobce pracovních desek jsou prevládající a rozhodující z hlediska možnosti vyřiznutí požadovaného otvoru. Výrobce dřezu nenese žádnou odpovědnost za případné poškození nebo nesrovnalosti vzniklé při vyřezávání otvoru pro dřez.

NL *Aanname van een werkblad van 600 of 620 mm, uitgaande van standaard kastafmetingen en 20 mm overhang van het werkblad boven de kasten. Voor alle andere afmetingen moet de positie van de spoelbak op het werkblad overeenkomstig worden gemeten. De richtlijnen van de fabrikant van het aanrechtblad zijn doorslaggevend en bepalend voor de mogelijkheid om het vereiste gat te zagen. De fabrikant van de gootsteen is niet aansprakelijk voor schade of onregelmatigheden die zich voordoen bij het uitsnijden van het gootsteen gat.

DE *Maßnahmen für eine 600 oder 620 mm Arbeitsplatte unter der Annahme von Standard Schrankabmessungen und 20 mm Überstand der Arbeitsplatte über den Schränken. Bei allen anderen Maßen muss die Position der Spüle auf der Arbeitsplatte entsprechend ausgemessen werden. Maßgebend für die Möglichkeit, die erforderliche Öffnung zu schneiden, sind die Richtlinien des Arbeitsplattenherstellers. Der Hersteller der Spüle übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Unregelmäßigkeiten, die beim Schneiden des Lochs für die Spüle entstehen.

RO *Dimensiuni aproximative pentru un blat de lucru de 600 sau 620 mm, cu dimensiuni standard ale dulapurilor și cu o depășire de 20 mm deasupra dulapurilor. Pentru toate celelalte dimensiuni, poziția chiuvelei pe blatul de lucru trebuie măsurată în mod corespunzător. Orientările producătorului blatului sunt primordiale și decisive în ceea ce privește capacitatea de a tăia gaura necesară. Producătorul chiuvei nu va fi responsabil pentru orice daune sau nereguli apărute în timpul decupării găurii chiuvei.

SK *Předpokládané rozměry pro pracovní desku 600 nebo 620 mm, za předpokladu standardních rozměrů skříněk a 20 mm přesahu pracovní desky nad skřínkami. U všech ostatních rozměrů je třeba odpovídajícím způsobem změřit polohu dřezu na pracovní desce. Směrnice výrobce pracovních desek jsou prevládající a rozhodující z hlediska možnosti vyřiznutí požadovaného otvoru. Výrobce dřezu nenese žádnou odpovědnost za případné poškození nebo nesrovnalosti vzniklé při vyřezávání otvoru pro dřez.

SE *Antagna mått för en bänkskiva på 600 eller 620 mm med standardskåpmått och 20 mm överhang över skåpen. För alla andra mått ska diskbänkens placering på bänkskivan mätas i enlighet med detta. Bänkskivtillverkarens riktlinjer är överordnade och avgörande när det gäller möjligheten att skära det nödvändiga hålet. Diskbänkskivtillverkaren kan inte hållas ansvarig för eventuella skador eller ojämheter som uppstår under utskärningen av diskbänkskålen.

BG *Предполагаме размери за работен плот 600 или 620 mm и стандартни размери на шкафове с 20 mm надвес над тях. За всички други размери трябва да се измери позицията на мивката върху работния плот. Указанията на производителите на плото са водещи и решаващи по отношение на възможността за изрязване на необходимия отвор. Производителите на мивката не носят отговорност за евентуални повреди или нередности, възникнали по време на изрязването на отвора за мивката.